

- 18.30 Bruce Forsyth's Generation Game
19.30 Only Fools and Horses: «Watching the Girls go by»
20.00 Churchill and the Generals
21.25 Prime Weather
21.30 Modern Times: «Cheating Hearts» 2:6
22.25 Songs of Praise: «Hymformation»
23.00 Prime Weather
23.05 Eastenders Omnibus

Mánadagur 24. juli

- 0.30 The best of Good Morning Summer: «Leading Lady»
2.20 Only Fools and Horses: «Watching the Girls go by» 6:7
2.50 A Bit of Fry and Laurie 7:7
3.20 Top of the Pops
3.50 70's Top of the Pops
4.20 Good Morning Summer: «One Step behind»
5.10 Big Day Out: «Yeovil»
5.00 Jackanory: «Deliah and the Dishwasher Dogs»
6.15 Dogtanian
6.40 Grange Hill
7.05 Prime Weather
7.10 Going for Gold
7.40 Life without George 5:6
8.10 Trainer 1:10
9.00 Prime Weather
9.05 Big Day Out: «Ballymoney»
10.00 BBC News from London
10.05 Button Moon: «The Caterpillar who loved»
10.20 The Boot Street Band: «New Brains for old»
10.45 The O-Zone
11.00 BBC News from London
11.05 Give us a Clue
11.35 Going for Gold
12.00 BBC News from London
12.05 Good Morning Summer: «Don Henderson»
12.55 Prime Weather
13.00 BBC News
13.30 The Bill: «The Mugging and the Gypsies»
14.00 Danger UXB: «Digging out»
14.50 Hot Chets
15.00 Top of the Pops
15.30 Jackanory: «Deliah and the Dishwasher Dogs»
15.45 Dogtanian
16.00 Grange Hill
16.40 Prime Weather
16.45 Going for Gold
17.10 Last of the Summer Wine: «Green Fingers» 6:7
17.40 My Brother Jonathan 1:5
18.30 Wildlife: «In Flight Movie»
19.00 The Labours of Erica: «In the Ruck» 2:6
19.30 Eastenders
20.00 Matrix: «Lapses of Memory»
21.00 BBC News
21.30 Men behaving badly 1:6
22.00 The Trouble with Medicine: «Conceiving the Future» 2:8
23.00 Hope it rains 2:7
23.30 Top of the Pops

Týsdagur 25. juli

- 0.00 Campion: «The Case of the late Pig» 6:8
0.55 The Trouble with Medicine: «Conceiving the Future» 2:8
1.50 Kate and Allie: «Pirates»
2.15 Mastermind
2.45 All Creatures great and small: «A Dog's Life»
3.35 Hannay: «Voyage into Fear» 3:6
4.25 Good Morning Summer: «Don Henderson»
5.10 Big Day Out: «Ballymoney»
6.00 Why did the Chicken? 8:10
6.15 The really Wild Show 6:12
6.40 Short Change 1:6
7.05 Prime Weather
7.10 Going for Gold
7.40 Kate and Allie: «Pirates»
8.10 All Creatures great and small: «A Dog's Life»
9.00 Prime Weather
9.05 Big Day Out: «Whitby»
10.00 BBC News from London
10.05 Creepy Crawlies: «The Red Voice»
10.20 Melvyn and Maureen's Music-A-Grams
10.35 Coral Island 8:9
11.00 BBC News from London
11.05 Give us a Clue
1.35 Going for Gold
2.00 BBC News from London

EuroSport

Leygardagur 22. juli

- 7.30 Sailing
8.30 Cycling
9.30 Martial Arts
11.00 Boxing
12.00 Athletics
14.00 Cycling - live
16.00 Tennis
17.15 Sidcar - live
18.00 Motorcycling
19.00 Touring Car
19.30 Fencing - live
21.00 Cycling
22.00 Motorcycling
23.00 Adventure
0.00 Wrestling
1.00 Liúgt

Sunnudagur 23. juli

- 7.30 International Motorsports Report
8.30 Cycling
9.30 Extreme Games
11.00 Touring Car
11.30 Touring Car
12.00 Motorcycling - live
13.00 Cycling - live
16.30 Tennis
17.30 Body Building
18.30 Motorcycling
19.00 Touring Car
20.00 IndyCar - live
22.00 Cycling
23.00 Motorcycling
0.00 Fencing
1.00 Liúgt

Mánadagur 24. juli

- 7.30 Athletics
9.30 Cycling
10.30 Motorcycling
12.00 IndyCar
13.00 Touring Car
14.00 Fencing
15.00 Eurofun
15.30 Triathlon
16.30 Motorcycling
17.30 IndyCar
18.30 Eurosportnews 1
19.00 Speedworld
21.00 Football
22.00 Pro Wrestling
23.00 Golf
23.30 Sailing
0.00 Eurosportnews 2
0.30 Liúgt

Týsdagur 25. juli

- 7.30 Golf
8.00 Sailing
8.30 Trickshot
9.00 Speedworld
11.00 Tennis - live

TV3

Leygardagur 22. juli

- 7.00 Fyri børn
9.00 Power Rangers
9.30 Saved By The Bell
10.00 TV Shop
10.40 Reasonable Doubts
15.35 Open Court
17.25 Black Beauty
17.55 TV3 beinleiðis
18.00 All Creatures Great and Small
19.00 Murder She Wrote
19.55 Agent 007
22.15 Legend of the Lost
John Wayne og Sophia Loren eru stjernurnar í hesum ævintýrflimminum eftir Henry Hathaway.
Sagan fer fram í Sahara-oyðmerkini, har teir báðir jarðfreðingarnir og ævintýrarnir, Joe January og Paul Bonnar, leita eftir einum dyrgrip og einum gomlum býi. Á vegnum mæta teir vøkrum trælagagentuni Ditu, sum báðir verða skotin í...
0.10 Playboys special
1.10 Liúgt

Sunnudagur 23. juli

- 7.00 Fyri børn
9.00 Power Rangers
9.30 Wrestling
10.30 TV shop



15.10 **Sherlock Holmes in New York**
Kriminalfilmur, har figgindin hjá Holmes er John Huston. Heljar í flimmin er Charlotte Rampling.

Tá ið Sherlock Holmes trættir, at figgindi hansara, Moriarty professari, aftur er farin at gera um seg, fer hann beina kos til New York. Moriarty hevur ikki bert rætt sonin hjá sjónleikaravinnuni Irene Adler, sum Holmes hevur verið góður við í mong ár. Hann hevur eisini ætlanir um at stjála guilgoyslurnar, sum eru undir Union Square á Manhattan.

Boris Sagal leikstjómaði.
15.55 **House of Elliott**
17.55 **TV3 beinleiðis**
18.00 **IndyCar**
18.30 **Stjernestøv med Suzanne**
19.20 **A river runs through it**
Brad Pitts spælir hevusleiklutin sum Paul MacLean í hesum vakra flimmin eftir Robert Redford, um livið hjá tveimum ólíkum brøðrum í Montana. Pápi brøðurnar er skelkaður av liviðáttinum hjá yngsta soninum. Tá ið beigin, Norman, ger av at hjálpa bróðrum á beina kos, hendur okkurt syrgiligt, sum broytir livið hjá tveimum øllum.

22.05 **Shred of Evidence**
23.00 **Notem Exposure**
Hin flugandi maðurin, Enrico Bellati, vendir aftur til Cicely at frigga til Marilyn. Ed finnur ein finan ring, og Maurice ger av at fáa Mike Monroe at broyta testamentið hjá sær.

23.50 **Solar Warriors**
1.25 **Liúgt**

Mánadagur 24. juli

- 7.00 Super Mario
7.30 Yogi á skattajakt
8.00 Grønner
8.30 TV Shop
14.15 Grønner
14.45 The Fugitive
15.40 21 Jump Street
16.30 Knight Rider
17.25 Robin Hood Junior
17.55 TV3 beinleiðis
18.00 All Creatures great and small
19.00 High Tide
19.50 The Burbs



Ray Petersen hevur atlanir um nakrar fíndárgar frídagar hema, har hann býr. Men ein familja, ið nýliga er flutt hagar, órovgar hann. Raylikar ikki hesi fólkini, og skjótt er rok í grannalagnum.

21.35 **TV3 beinleiðis**
21.45 **Dream On**
22.15 **Great Crimes & Trials**
22.45 **The knack... and how to get it**
0.10 **Liúgt**

Týsdagur 25. juli

- 7.00 Super Mario
7.30 Pirates Of Dark Water
8.00 Grønner
8.30 TV Shop

Sjónvarp Føroya

Leygardagur 22. juli

- 17.00 Karlsson á takinum 2:4
17.30 Hvát kann eg verða?
18.00 Veitst tú, at...
Hvørt ár fluga fúsdúndals snjógæs frá Arktis til USA at vera um veturn. Vit fylgja neknum gásum um um leið til Mexico. Síðani hitta vit triggjarmenn, ið hava halgað Afrika síni liv. Randall Moore livir eitt dreymaliv í Botswana saman við einum fylgi av tomum flum. Mike Calnan siglir frá markinum til Somalia fram við strendurnar í Kenya, og í reservatnum Phinda í Suðurafrika hjálpir Les Carlyle höttum gepardum.
19.00 **Beverly Hills 90210** 35:79
20.00 **Grønner okkara**
20.40 **Oggjaleikirnir á Gibraltur**



20.55 **Talkshow klassikari: Mr. Bean**
21.15 **Mississippi logar**
Am. flimur frá 1988.
Gene Hackman og Willem Dafoe spæla tveir FBI-menn í flimmin, sum byggir á eina veruliga hending. Í eini litarvið í suðurstatnum eru triggir borgararættindastriðsmenn dýrnir, men tað er ikki lætt at kanna málið, sum Ku Klux Klan er uppi í, tí tey svørtu tora ikki og tey hvítu vilja ikki.

Ikki fyri smærri bær.
23.15 **Sharon Stone**
Portrett av tí kendu amerikonsku sjónleikarinnuni, ið m.a. er kend frá flimmin «Isakad gind».

23.40 **Take That í Berlin**
Teir fimm ensku dreingirnir hava herjað á teimum europeisku hitlistum líka síðani 1992, og teir hava stutt síðani givið eina nýggja flugu út, «Nobody Else». Á hesi konsertini í Berlin syngja teir «Whatever You Do To Me», «Pray», «Could It Be Magic» og fleiri aðrar kendar.
0.40 **Liúgt**

Sunnudagur 23. juli

- 17.00 **Eitt Tudor-kveld**
Syréngarðurin:
Kveldið fyrri Caroline skal giftast við einum manni, hon ikki elskar, hittir hon mannin, hon elskar fram um allt annað. Men hon má giftast við honum, sum hon hevur givið siltja.
Koreografi: Antony Tudor.
Tónleikur: Ernest Chausson.
Póeme.
Dark Elegies:
Ein bygd er oyðileg av eini nátturvaniðlukku og bygdarfolkið syrgir tey deyða. Eitt par visir sína sorg yvir deyða sonin.
Koreografi: Antony Tudor.
Tónleikur: Gustav Mahler.
Radiosymfoniorkestrið spælir.
Charles Barker stjórnar.
18.00 **Gud ella rúðleiki**
Hvat fær ein ungan mann at velja eitt liv sum prestur hjá eini litarvi, eldri baptistasamkomu í Norðurland? Í sendingini verður fylgt Troels Thordal í hansara vøgu, hansara trúgv og hansara hugi at fáa eitt sindur av liti inn í ta gráu kirkjuna.
Framleiðsla: TV Bandaverkstæði, TV Provinsalfeiningin.
18.25 **Tvætt ella veruleiki?**
Í sendingini greiðir ein familja frá trupuleikum, ið koma, tá tann gamla mammian fer í barmdømi.

og hvørki kennir barnini ella minnst, hvar hon sjálf býr.
Framleiðsla: TV-Bandaverkstæði, TV Provinsalfeiningin.



19.00 **Ashton húskið** - 3
Margaret gleiðir seg til brudeyp, ið hjá sær og John. Men vandin fyrri kriggi kavar gleðina eitt sindur. David hevur meldað seg til loftvápnvið og stuttilekar sær um kveldið saman við vinmonnum, meðan Sheila situr við hús.

19.50 **Eitt heystið**
Orð, ræslur, tónleikur og myndir ganga saman í eina hægri eind í hesum enska sjónvarpsflimmin frá 1993 við Nigel Hawthorne í hevusleiklutinum sum ein eldri maður, ið upplivir eitt sorgblitt vikuskifti á einum enskum harragarði. Flimmin er grundaður á yrkingarnar hjá tí enska skaldinum og listasøgumanninum John Betjeman.

20.45 **Andakt**
20.55 **Til sjós** - am. flimur



Thomas Garland, sjólyftantur, skal færa ein av bátunum hjá vaktarstovastovni. Aðrenn langt umliður er hann maðurin, ið øll ræðast. Iki í tað hann er strangur, men tí at hann dugir so illa at færa skip, at hann er ein höttan imóti øllum, sum sigla á hansara leium.

22.30 **Sonur sólna, dóttir mánan** 3:4
23.25 **Lesið!**
Johannes Møllehave prátur við Peter Poulsen um tað seinasta yrkingasamvið hjá honum, «Yoricks Kramm».

23.35 **Liúgt**

Útvarp Føroya

Fastar sendingar

gerandisdagar:

- 07.15 **Tíðindi**
07.17 **Morgunlestur**
07.30 **Tíðindi**
07.35 **Summarmorgun**
08.00 **Tíðindi**
08.05 **Summarmorgun**
09.00 **Tíðindi**
09.05 **Morgunlestur**
09.15 **Dagsins tónar**
10.00 **Tíðindi**
10.05 **Fimleikaleiðin**
10.10 **Lurtararnir og vit/ Máltáðurin**
11.00 **Tíðindi**
11.30 **Undir døgurð**
12.00 **Tíðindi**
12.01 **Middagstónleikur**
12.15 **Veðurfróðleiki, skrá og valúti**
12.20 **Tíðindi og kunngerðir**
12.40 **Dagurðstónleikur**
13.00 **Veðurfróðleiki**
17.00 **Tíðindi**
18.25 **Veðurfróðleiki og skrá**
18.30 **Tíðindi**
20.00 **Tíðindi**

Leygardagur 22. juli

- 8.05 **Stjernudust** - Sending við «Evergreens»
9.30 **Barnatvæðið** (e)
10.10 **Hey, Føroysk børn**
Máltráður fyrri børn
11.02 **Norðurland í dag** (e)
13.01 **Vikan ið fer**
14.00 **Vikuskiftið** (e)

- 15.00 **Menuettin**
Jóannes S. Hansen leggur til rættis
16.00 **Sankta Ólavur í føroyskari traditión og søgu** - 1 (e)
19.00 **V4-dráttur**
19.05 **Oggjaleikur 1995 enda**
20.00 **Suggan**
Gissur Pætursson velur legni
21.00 **Gomlu dansirnir**
Flóvin Jacobsen stillar fyrri
21.50 **Hetta heilaga «vangelíð skriver»** - Inga Poulsen Dam, prestur, leggur til rættis
22.00 **Tíðindi**

Sunnudagur 23. juli

- 10.00 **Tíðindi**
10.05 **Barnatvæðið**
10.30 **Sunnmorgun**
11.00 **Grammofonkonsert**
Ove Olsen skipar fyrri
12.00 **Gudstænasta í Hvannasunds kirkju**
Erlend Beder, prestur, prædikar
13.00 **Sankta Ólavur í føroyskari traditión og søgu** 2:4
Í øðrum fyrilestrinum hjá Andras Mortensen verður trivið í tað, sum munnliga traditiónin í Føroyum veit at siga um sankta Ólav. Í Kirkjube er tað søgn, at sóknarkirkjan er halgað sankta Ólavi, og í gomlu kvæðum okkara sæst, at sankta Ólavur átti ein tyðandi leiklut í hugaheimi føroyinga fyrri.
13.40 **«Andar lotið summarlag»**
Føroyskir sangir - Janus Mohr ger sendingina
14.00 **Tíðindi**
14.15 **Kvøðuljómar**
16.00 **Soleiðis var tá**
Bergur Jacobsen leggur til rættis
16.45 **Klassiskur tónleikur**
Bjarn Berg skipar fyrri
17.45 **Sóleygað** - Summarsending við nýggjum sultónleiki Birgir Kruse og Heðin Arge Jensen stilla fyrri
18.30 **Tíðindi**

Mánadagur 24. juli

- 9.30 **Barnatvæðið** (e)
11.02 **Oggjaleikur 1995 enda** (e)
17.05 **Undir Norðstjarnuni: Summar og sigling**



Í sendingini Undir Norðstjarnuni fer Birgir Kruse at spæla norðurlandskar sangir um summer og sigling. Eitt nú hoyra vit norðmannin Johannes Kleppavig syngja egnasamsur. Saman við siglingarfolki og tónleikarum vitjar hann í Føroyum á ólavseku.
18.00 **Summarjazzur**
Edvard Nyholm Debes skipar fyrri
19.00 **Gráur oktober** - 7 partur
Reiðarið NorthMed heldur til í einum stórum bygningi á Argim. Hannis fer har at prátta við reiðaran Hannus í Rong. Um kveldið - meðan reiðarin er á mæti - fer Hannus niðan á Temurbygg at hyggja upp á húsini hjá Hannus.
19.30 **Sálmur og sangir**
Bergur Jacobsen leggur til rættis
20.00 **Veður og tíðindi**

Týsdagur 25. juli

- 9.30 **Gráur oktober** (e) 7 partur
11.02 **Sankta Ólavur í føroyskari traditión og søgu** - 2 partur (e)